

Semana en La Santa Cruz † This Week at Holy Cross		
Sat. 16	5:00 PM	For members of our community
Sun. 17	8:00 AM	†Merlyn Uzzardo †Mary and †Anita Sison
	9:30 AM	Trina Martinez ^{Cumpleaños} †Jessica Ramirez y Martina & Sisto Medina
	11:30AM	Cipriano Vargas Jr ^{Birthday and D.A. 21yrs.} Estelita Aladen, Juan de la Isla, Philip Regua and Mr. & Mrs Manuel de la Isla
	1:00 PM	†Carolina & Antonio Fasano †Rosario DiVittorio
	6:00 PM	Las Animas
Mon. 18	7:30 AM	English Mass: Jovito & Jennifer Asual ^{Thanksgiving}
Tues. 19	7:30 AM	English Mass: All Souls
Wed. 20	7:30 AM	English Mass: All Souls
	6:30 PM	Mass Novena: All Souls
Thurs. 21	7:30 AM	English Mass: All Souls
Fri. 22	7:30 AM	English Mass: All Souls
	6:30 PM	Misa en Español: Las Animas
Sat. 23	7:30 AM	English Mass: All Souls

THE MONTH OF THE BLESSED VIRGIN MARY

The month of May is traditionally dedicated to Our Blessed Virgin Mary. Participate every morning at 7:00 a.m. to recite the rosary. Join us every Wednesday evening at 6:00 p.m. for Our Lady of Perpetual Help Novena and Mass.

MAYO: MES DEDICADO A LA SANTISIMA VIRGEN MARIA: participa todas las mañanas a las 7:00 a.m. para rezar el rosario. Únete a nosotros todos los miércoles en la noche a las 6:00 pm a la Novena y Misa en honor a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

MAY CROWING CEREMONY

To conclude our last day of CCD Saturday, May 23rd we will have our traditional May Crowning Ceremony and a special blessing for all our students, parents and catechists. The prayer of the Rosary will begin at 10:30 A.M., followed by refreshments in the school courtyard. All our First Communion students are encouraged to participate and wear their First Communion outfits.

CORONACIÓN DE NUESTRA SANTISIMA MADRE

El sábado 23 de Mayo a las 10:30 A.M. tendremos nuestra Tradicional Ceremonia de Coronación de la Virgen, como conclusión de nuestro catecismo. Todos están invitados.

9 prayers to God that will make your marriage blossom:

4. Wisdom: Wisdom is not just having knowledge; it's being able to make good judgments. Because we are human, we are constantly making judgments. Sometimes, those judgments are unfair because they are based on our perceptions rather than actual reality. In marriage, it is important that we gather all the facts before we make any judgment calls. This requires real communication with your spouse where you're not afraid to be honest and open with one another. Open communication will give you knowledge and as you pray for wisdom, you will be able to use that knowledge to make good and fair judgments calls.
5. A spirit of peace: Contention can destroy any marriage. Asking God for a spirit of peace will help give you the ability to face conflict without the contention. It will give you the desire to correct the problem without wanting to seek revenge or hurt your partner. When you face contention with a spirit of peace, you're better at listening. You also give your companion the same opportunity.
6. A disposition to see good: When you are living with someone, it is easy to start seeing all their faults. It is difficult, however to see the good qualities of a person if you are constantly focusing on the bad. Ask God to help you see the good in your spouse. The good qualities become your focus and the things that annoy you tend to get smaller and smaller. Just like the lens on a camera, what you are focused on becomes your reality.
7. An attitude of gratitude: Showing gratitude for your spouse is one of the greatest things you can do for them. Everyone loves to feel important to someone and as you show your gratitude for your spouse, you are letting them see exactly what they mean to you. Ask God to help you show gratitude, not only for who they are, but for what they do for you. Not only will you strengthen your relationship, but you will live a happier life.

From the pastor

Dear Parishioners,
We are celebrating the solemnity of the Ascension of the Lord. In some dioceses it was celebrated last Thursday, forty days after the celebrations of Easter. In the reading of today's gospel we hear the Lord Jesus saying the word that we proclaim in our Creed, "He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father".

Next Saturday we will conclude our Catechism Program for this year with a procession, prayer of the rosary and a crowning of Our Lady of Peace statue in our outside shrine.

Last Thursday, May 14th we had another an important celebration; Msgr. Francis Cilia came to confirm the youth and adults prepared for Confirmation; we congratulate them and their families.

I hope you may rest and celebrate this Day of the Lord!
Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados Amigos Parroquianos,
Hoy estamos celebrando la solemnidad de la Ascensión del Señor. En algunas diócesis esta celebración ya ha sido conmemorada el jueves pasado, cuarenta días después de la Pascua. En la lectura del evangelio de San Marcos escuchamos las palabras que nosotros proclamamos en el Credo, "subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre".

El próximo sábado concluiremos el Programa de Catequesis de este año con una procesión, rezo del rosario y coronación de la imagen de Nuestra Señora de la Paz en el patio de nuestro jardín.

El jueves pasado, hemos tenido la ceremonia de la Celebración del Sacramento de La Confirmación a manos de Mons., Francis Cilia, ha confirmado jóvenes y adultos que han sido preparados en nuestros programas de confirmación. Los felicitamos a ellos, a sus padrinos y familiares.

¡Qué puedan descansar y celebrar este Día del Señor!
P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.

"NOS LEVANTAREMOS": La parroquia está preparando

UNA CENA BAILE para el viernes 19 de junio de 2015.

"WE WILL ARISE" The parish is preparing a

DINNER DANCE on Friday, June 19, 2015.



Confirmation Class Congratulations! "2015" Clase de Confirmación ¡Felicitaciones!

Arturo Amador
Juan Bojorge
Jessica Castro
Darli Chávez
Luis Farías
Andrew García
Anthony García
Lesly Garga
Angeli Goff
Emilia González
Angel Hernández
Litzareli Hernández

Luis Martínez
Marco Antonio Mora
Miguel Nieves
Ángeles Orozco
Daniela Pina
Paulina Rosales
Lissette Ruiz
John Anthony Silva
Angelica Torres
Alonica Urango
Jose Fco. Vargas
Marissa Sancen

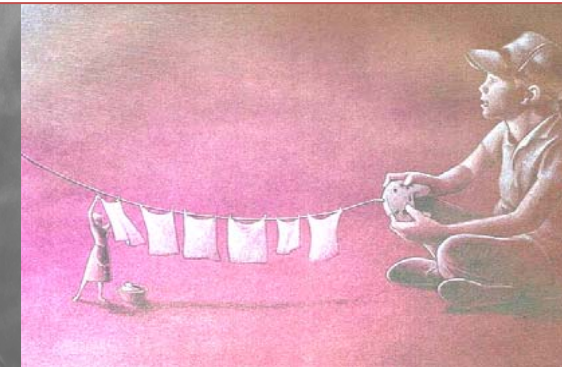


Diego Barajas
Raúl Bustamante
Alexia Cazares
Gabriela Dorantes
Andrés García
Angélica García
Kassandra García
Mireya Gaytan-Gómez
Cesar González
Nancy Guardado
Astrid Hernández
Juan López

Lynda Medina
Fátima Morales
Rodrigo Nieves
María Pérez
Kiara Ramos
Leslie Rosas
Karla Sepulveda
Diana Tagliaferro
Marisol Tovar
Isidro Vargas
Guadalupe Sancen
Javier Marrero

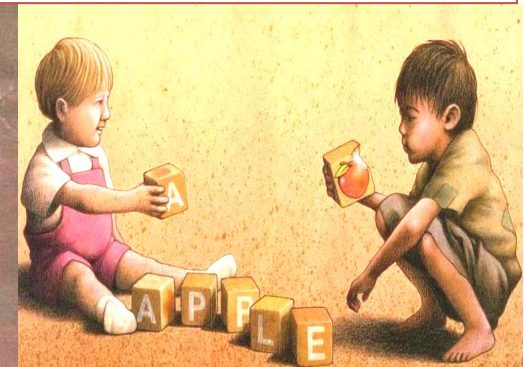


"El fruto del silencio es la oración.
El fruto de la oración es la fe.
El fruto de la fe es el amor.
El fruto del amor es el servicio.
El fruto del servicio es la paz."



La educación

Jóvenes cada vez más enganchados a la tecnología, irrespetuosos, sin colaborar en casa mientras que sus madres están atadas a ellos como sirvientas.



Gadgets

Invertimos cantidades de dinero, muchas veces por encima de nuestras posibilidades, para comprar cosas que realmente no necesitamos. Cosas que con su valor económico alimentarían a familias que no serían capaces de comprender lo que hacemos.

MESSAGE OF HIS HOLINESS POPE FRANCIS

Website: www.vatican.va

La catequesis de hoy quiere ser la puerta de una serie de reflexiones sobre la vida de la familia, la vida real, la vida cotidiana. Sobre esta puerta están escritas tres palabras que ya hemos utilizado otras veces: *permiso*, *gracias*, *perdón*. Más fáciles de decir que de poner en la práctica, pero absolutamente necesarias. Son palabras vinculadas a la buena educación, en su sentido genuino de respeto y deseo del bien, lejos de cualquier hipocresía y doblez. La palabra *Permiso* nos recuerda que debemos ser delicados, respetuosos y pacientes con los demás, incluso con los que nos une una fuerte intimidad. Como Jesús, nuestra actitud debe ser la de quien está a la puerta y llama. Dar las *Gracias*, segunda palabra, parece un signo de contradicción para una sociedad recelosa, que lo ve como debilidad. Sin embargo, la dignidad de las personas y la justicia social pasan por una educación a la gratitud. Una virtud, que para el creyente, nace del corazón mismo de su fe. Finalmente, el *Perdón*, tercera palabra, es el mejor remedio para impedir que nuestra convivencia se agriete y llegue a romperse. El Señor nos lo enseña en el Padrenuestro, aceptar nuestro error y proponer corregirnos es el primer paso para la sanación. Esposos, si algún día discuten o se pelean, no terminen nunca el día sin reconciliarse, sin hacer la paz.

La catechesi di oggi è come la porta d'ingresso di una serie di riflessioni sulla vita della famiglia, la sua vita reale, con i suoi tempi e i suoi avvenimenti. Su questa porta d'ingresso sono scritte tre parole, che ho già utilizzato diverse volte. E queste parole sono: "permesso?", "grazie", "scusa". Infatti queste parole aprono la strada per vivere bene nella famiglia, per vivere in pace. Sono parole semplici, ma non così semplici da mettere in pratica! Racchiudono una grande forza: la forza di custodire la casa, anche attraverso mille difficoltà e prove; invece la loro mancanza, a poco a poco apre delle crepe che possono farla persino crollare. E adesso vi invito a ripetere tutti insieme queste tre parole: "permesso", "grazie", "scusa". Tutti insieme: (piazza) "permesso", "grazie", "scusa". Sono le parole per entrare proprio nell'amore della famiglia, perché la famiglia vada rimanga. Poi ripetiamo quel consiglio che ho dato, tutti insieme: Mai finire la giornata senza fare la pace. Tutti: (piazza): Mai finire la giornata senza fare la pace. Grazie

SECOND COLLECTION: Today at ALL the Masses we will have a second collection for the **Catholic Charities Appeal**. As always, your generosity will be greatly appreciated by our Catholic Community. **SEGUNDA COLETA: Hoy tenemos una segunda colecta para las Caridades Católicas. Como siempre, su generosidad es muy apreciada por nuestra comunidad católica.**

Gracias por su generosidad: BENDICIONES. We thank everyone for your generosity, now and throughout the year. God bless you!

PRAY FOR THE SICK – OREMOS POR LOS ENFERMOS

Carmie Ales, Cheri & Tim Alexander, Almer Armi Anchustegui, Fe Arcebal, John Arevalo, Jr., Inez Aguilar Louie Arnold, Alejandro & Becky Avelar, Scarlet Rose Bell, Peggy Beltramo, Frank Bua, Contansa, Silvia y Susana Orozco Cabrera, Edith A. Calderón, Antoinette Cancilla, Petra Castillo, Dolores Cea, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Lester Colma, Bryson Corini, Norma Cruz, Rita De Andrade, Adolph De Mattei, Alberto & Socorro Del Alto, Alfonso, Rogelia Domínguez, Mario Estrada, Ann Fitzgerald, Raul, Saul Flores, Alice García, Catalina Garcia, Cecilia Garcia, David García, Elvia Grajales, Marta Gómez, Elizabeth Guillen, Francin Gutierrez, Rowena Callos Hayes, John Hernandez, Christine Herrera, Romelia Ibarra, Jesús Javier, Tammy John, Angela, Terry Jones, Peggy Kelly, Yvonne Kuznich, Lynde Larson, Hydi, Joe, Lisa and Steve Lazrovich, Maria Elena Leal, Ángel Lemus, Theresa Linsmeier, David López, Maria Macialek, Jeff, Joseph and Jerome Magsuci, Makena Malonso, Jurema Mantovani, Tony Martino, David Mendoza, Daniel Montes, Cheri Bua Margo, James Nanvaes, Ed Narcisso, Maria Teresa Nasol, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Mike Olivas, Randi Orduna, Maria Della Pena, Aaron Pérez, Camerina Perez, Rosemary Petrovich, Blas Ramos, Eli Roses, Cliff Rhea, Ninfa Rodríguez, Benedetto Rossallo, Kay Scamporrino, Anthony Seguritan, Angie Sewell, Pat Somorai, Pearl Sunseri, June Stanley, Gaurav Thakur, Mary and John Valdez, Johnny Valarbe, José V. Villa, Catherine Ventimiglia, Frances Wells, Leslie Wren,